



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2014년 11월 6일

CUOMO 주지사는 11월 17일부터 이용 가능한 가정 에너지 지원을 발표

자격이 되는 가정은 겨울에 그들의 가정의 난방을 위해 625 달러까지 받을 수 있습니다

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 난방 지원이 필요한 가정들은 11월 17일 월요일부터 뉴욕의 가정 에너지 보조 프로그램(HEAP)의 신청을 시작한다고 발표했습니다. 자격이 되는 가구가 연방 자금을 지원하는 프로그램에서 최대 625달러까지 겨울에 1회 혜택을 받을 수 있습니다.

올해 겨울에도 어김없이 뉴욕 시 바깥에 거주하는 사람들은 일반 가정 에너지 보조 프로그램의 혜택을 myBenefits.ny.gov에서 신청할 수 있습니다. 작년에 35,000호 이상의 가정이 myBenefits 사이트를 통해 신청했습니다.

“또 다른 추운 겨울 시즌이 다가옴에 따라, 우리는 기온이 낮아 짐에 따라 뉴욕인들이 그들의 가정을 따뜻하게 유지할 수 있는 도움이 가능하다는 것을 상기시키고 있습니다.”라고 Cuomo 주지사는 말했습니다. “17일부터 모든 주 전역에서 자격이 되는 주민들은 올 겨울을 통해 자신의 집에 난방 비용을 충족할 수 있도록 자금을 신청할 수 있습니다. 저는 이 도움이 필요로 하는 모든 주민들이 신청하기를 격려합니다.”

뉴욕 주 임시 및 장애 지원 사무실에 의해 감독되는 이 프로그램은 신청자들이 그들의 집을 소유 여부를 떠나서 자격이 되는 신청자들을 지원할 수 있습니다. 자격은 소득과 얼마나 많은 사람들이 가정에 사는지에 의해 결정됩니다. 2014-15년 난방 기간에 한 가정이 받을 수 있는 최대 일반 혜택은 625달러입니다.

임시 및 장애 지원 사무실 국장 Kristin M. Proud는 “경기 회복이 지속되고 있지만 우리는 많은 가정들이 경제적으로 어려움을 겪고 있는 것을 알고 있습니다. 저는 가정 에너지 보조 프로그램에 도움을 요청할 사람이라면 빠르게 신청하길 바랍니다. 뉴욕 시 외부 가정을 위해 가장 쉬운 방법은 다음 웹 사이트 myBenefits.ny.gov를 방문하는 것입니다.”

Korean

수혜 가정은 계절 별로 한 번의 정규 HEAP 보조금을 받을 수 있지만, 난방 연료가 떨어질 위험에 처해지거나 유틸리티 서비스 중지를 겪을 경우 긴급 HEAP 보조금 혜택을 받을 수도 있습니다. 긴급 HEAP 보조금 신청은 2015년 1월 2일부터 받습니다. 에너지 비상 상황에 처해있는 가정은 지역 사회복지 서비스국에 지원 문의를 해야 합니다.

누구든지 사회 서비스의 지역 부서를 통해 이 프로그램을 신청할 수 있습니다. 지난 겨울, 뉴욕주의 150만여의 가정들이 HEAP 보조금을 수령하였습니다.

HEAP에 대한 자세한 내용은 여기에서 확인하시기 바랍니다 <http://otda.ny.gov/programs/heap/>.
 뉴요커들은 그들의 사회 서비스 카운티 부서의 연락처를 여기에서 찾을 수 있습니다
<http://otda.ny.gov/programs/heap/HEAP-contacts.pdf>.

2014-15 기간에 4인 가구 중 연간 50,629달러 혹은 월별 4,219달러의 소득을 가진 가구는 여전히 지원 자격을 취득할 수 있습니다:

가구 규모	최대 총 월소득
1	\$2,194
2	\$2,869
3	\$3,544
4	\$4,219
5	\$4,894
6	\$5,569
7	\$5,696
8	\$5,822
9	\$5,949
10	\$6,076
11	\$6,534

한 명 추가 당	\$508 추가
-------------	----------

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride